

Radiator Conditioner

Датум обраде: 10.09.2015

Шифра производа: 1326

Страна 1 од 8

ПОГЛАВЉЕ 1. Идентификација хемикалије и подаци о лицу које ставља хемикалију у промет**1.1. Идентификација хемикалије**

Radiator Conditioner

1.2. Идентификовани начини коришћења хемикалије и начини коришћења који се не препоручују**Употреба материјала/смеше**Средство за негу
Инхибитор корозије**1.3. Подаци о снабдевачу**

Опис предузећа:	СТР GmbH	
Улица:	Saalfelder Strasse 35h	
Место:	D-07338 Leutenberg	
Телефон:	+49 (0)36734 230-0	Факс: +49 (0)36734 230-22
Електронску адресу:	msds@bluechemgroup.com	
Контакт особа:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Телефон: +49 (0)36734 230-19
Интернет:	www.bluechemgroup.com	

1.4 Број телефона за хитне случајеве:

За Немачку: +49-361-730730 (24 сата/7 дана)

Додатна упутства

Број артикла: 33306, 33300, 33301, 33309, 33305, 33303

ПОГЛАВЉЕ 2. Идентификација опасности**2.1. Класификација хемикалије****Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008**

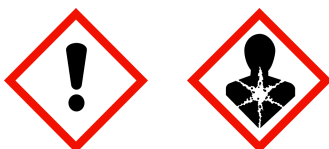
Категорије опасности:
Акутна токсичност: Acute Tox. 4
Корозивно оштећење/иритација коже: Skin Irrit. 2
Тешко оштећење ока/иритација ока: Eye Irrit. 2
Специфична токсичност за циљни орган - вишеструка изложеност: STOT RE 2
Упутства за опасности:
Штетно ако се прогута.
Изазива иритацију коже.
Доводи до јаке иритације ока.
Може да доведе до оштећења органа услед дуготрајног или вишеструког излагања.

2.2. Елементи обележавања**Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008**

Компонента/е која/е одређује/у опасност за етикетирање
ethanediol, ethylene glycol
2-aminoethanol, ethanolamine

Реч упозорења: Пажња

Пиктограма:

**Обавештења о опасности**

H302	Штетно ако се прогута.
H315	Изазива иритацију коже.
H319	Доводи до јаке иритације ока.
H373	Може да доведе до оштећења органа услед дуготрајног или вишеструког излагања.

Radiator Conditioner

Датум обраде: 10.09.2015

Шифра производа: 1326

Страна 2 од 8

Мерама предострожности

- P101 Ако је потребан медицински савет, са собом понети амбалажу или етикету производа.
- P102 Чувати ван домаћаја деце.
- P270 Не јести, не пити и не пушити приликом руковања овим производом.
- P280 Носити заштитне рукавице и заштиту за очи/заштиту за лице.
- P302+P352 У СЛУЧАЈУ КОНТАКТА СА КОЖОМ: опрати са много воде.
- P305+P351+P338 АКО ДОСПЕ У ОЧИ: Пажљиво испирати водом неколико минута. Уклонити контактна сочива, уколико постоје и уколико је то могуће учинити. Наставити са испирањем.
- P314 Потражити медицински савет/мишљење, ако се не осећате добро.
- P501 Овај производ и његов контејнер одвести на депонију за специјални отпад.

2.3. Остале опасности

Информације нису доступне.

ПОГЛАВЉЕ 3. Састав/Подаци о састојцима

3.2. Подаци о састојцима смеше

Хемијско карактеризирање

Адитив

Инхибитор корозије

Опасне материје

CAS број	Хемијски назив			Количина
	ЕС број	Број индекса ЕУ	REACH број	
	Класификација према Уредби (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP]			
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			65 - < 70 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
N/A	polymers, org. phosphorus compound			1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
N/A	carboxylic acid with ethanolamine			1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine			1 - < 5 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			
12179-04-3	disodium tetraborate pentahydrate; borax pentahydrate			1 - < 5 %
	215-540-4		01-2119490790-32	
	Repr. 1B, Eye Irrit. 2; H360FD H319			

Текст фразе H и EUN: видети део 16.

Додатне информације

Смеша садржи следеће посебно ризичне материје (SVHC) садржане у листи кандидата према REACH-у, члан 59:

>= 0,1 % disodium tetraborate decahydrate; borax decahydrate

ПОГЛАВЉЕ 4. Мере прве помоћи

4.1. Опис мера прве помоћи

Radiator Conditioner

Датум обраде: 10.09.2015

Шифра производа: 1326

Страна 3 од 8

Опште информације

Изнети страдалог из опасне зоне и полећи.

Упрљану, натопљену одећу одмах скинути.

После удисања

Изведите повређеног на свеж ваздух. Поставите повређеног да одмори и угрејте га.

Ако је дисање отежано, дајте му кисеоника. Консултовати лекара

У додиру са кожом

Након контакта с кожом, одмах исперите са: Вода и сапун.

Након контакта са очима

Ако производ дође у очи, испрати с пуно воде најмање 5 минута. Одмах потражите помоћ офталмолога.

Након гутања

Уста одмах испрати и затим попрати пуно воде.

Дајте активни угаљ да смањите апсорпцију у гастро-интестиналном тракту.

НЕМОЈТЕ изазивати повраћање. Консултовати лекара

4.2. Најважнији симптоми и ефекти, акутни и одложени

Чести и стални контакт са кожом може довести до надражаја коже.

Иритација очију: Могућ иритирајући ефекат.

Након гутања: Нездраво.

Надражајно и нагризајуће дејство.

4.3. Хитна медицинска помоћ и посебан третман

Симптоми: Вртоглавица. Мучнина. Губитак свести.

Ризици: Колабирање циркулације

ПОГЛАВЉЕ 5. Мере за гашење пожара**5.1. Средства за гашење пожара****Одговарајућа средства за гашење**Водени спреј. Пена отпорна на алкохол. Сува хемијска средства. Угљен диоксид (CO₂).**Неодоговарајућа средства за гашење**

Вода под пуним притиском.

5.2. Посебне опасности које могу настати од супстанци и смеша

Информације нису доступне.

5.3. Савет за ватрогасце

У случају пожара: користити самостални апарат за дисање.

Додатна упутства за опремање техничких постројења

Одвојено сакупите потрошену воду на гашење пожара.

Контаминирана вода од гашења пожара се не сме одбацивати у одводе.

ПОГЛАВЉЕ 6. Мере у случају удеса**6.1. Личне предострожности, заштитна опрема и поступци у случају удеса**

Носите личну заштитну опрему.

Побринути се за довољно проветравање.

Одстранити све изворе паљења.

Избегавати контакт с кожом и очима.

Немојте удисати гас/дим/пару/аеросол.

6.2. Предострожности које се односе на животну средину

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде.

У случају избијања гаса или продирања у воде, тло или канализацију, обавестити надлежну службу.

6.3. Мере које треба предузети и материјал за спречавање ширења и санацију

Сакупити материјалом који везује течности (песак, киселгур, везиво киселина, универзално везиво).

Radiator Conditioner

Датум обраде: 10.09.2015

Шифра производа: 1326

Страна 4 од 8

Побринути се за довољно проветравање.

6.4. Упућивање на друга поглавља

Није назначено

ПОГЛАВЉЕ 7. Руковање и складиштење

7.1. Предострожности за безбедно руковање

Упутства за сигурно руковање

Чувати контејнер добро затворен и на хладном, добро проветреном месту.

Упутства за заштиту од пожара и експлозије

држати даље од извора паљења - не пушити.

Концентрирана испарења су тежа од ваздуха. Испарења се могу мешати с ваздухом и креирати експлозивну мешавину.

7.2. Услови за безбедно складиштење, укључујући некомпатибилности

Захтеви у погледу простора за складиштење и посуда

Чувати контејнер на хладном, добро проветреном месту.

Температура складиштења: ниже од °C: 50 °C

Упутства за заједничко складиштење

Држати даље од оксидирајућих средстава.

Даљи подаци о условима складиштења

Производ је хигроскопски.

Чувати паковање затворено и на сувом.

7.3. Посебни начини коришћења

Информације нису доступне.

ПОГЛАВЉЕ 8. Контрола изложености и лична заштита

8.1. Параметри контроле изложености

Обавезујуће граничне вредности изложености хемијским материјама на радном месту

CAS број	Назив материје	ppm	mg/m³	Граничне вредности
141-43-5	2-аминоетанол; етаноламин	1	2,5	ГВИ
		3	7,6	КГВИ
107-21-1	етилен гликол; етандиол	20	52	ГВИ
		40	104	КГВИ

8.2. Контрола изложености и лична заштита

Опште мере заштите и хигијене

Одмах скините сву контаминирану одећу.

Немојте удисати гас/дим/пару/аеросол.

Избегавати контакт с кожом и очима.

Када га користите, не једите, не пијте и не пушите.

Опрати руке пре паузе и при крају рада.

Заштита очију/лица

Сигурносне наочаре које добро пријањају на лице.

Заштитне руке

Треба носити испитане заштитне рукавице:

CR (Полихлоропрен, хлоропрен - каучук). Бутил-каучук.

Дебљина материјала: 0,5 mm

Radiator Conditioner

Датум обраде: 10.09.2015

Шифра производа: 1326

Страна 5 од 8

Време продирања: ≥ 8 h

NBR (Нитрил-каучук).

Дебљина материјала: 0,35 mm

Време продирања: ≥ 8 h**Заштита тела**

Носите одговарајуће одело отпорно на разређиваче у складу са EN 465.

Заштита дисајних путева

Обезбедити адекватну вентилацију када дође до појаве испарења/ аеросола.

Ставити апарат за заштиту дисајних путева у случају да је вентилација недовољна.

ПОГЛАВЉЕ 9. Физичка и хемијска својства**9.1. Подаци о основним физичким и хемијским својствима хемикалије**

Агрегатно стање:	течно
Боја:	безбојно, ретко
Мирис:	без мириса

Метода

pH (при 20 °C): 9 - 10

Промене стањаТемпературе паљења: > 400 °CГустина (при 20 °C): 1,09 g/cm³Растворљивост у води: Лако раствориво
(при 20 °C)**9.2. Остали подаци**

Није назначено

ПОГЛАВЉЕ 10. Стабилност и реактивност**10.1. Реактивност**

Информације нису доступне.

10.2. Хемијска стабилност

Не разлаже се уколико се користи према спецификацијама

10.3. Могућност настанка опасних реакција

Нема познатих опасних реакција

10.4. Услови које треба избегавати

УВ зрачење/сунчева светлост.

Заштитити од влаге.

Не чувати на температурама изнад: 50 °C

Не разлаже се уколико се користи према спецификацијама

10.5. Некомпатибилни материјали

Снажна оксидирајућа средства.

Концентрирана киселина.

Концентрирани алкали.

10.6. Опасни производи разградњеАзот оксиди (NO_x).**ПОГЛАВЉЕ 11. Токсиколошки подаци****11.1. Подаци о токсичним ефектима**

Radiator Conditioner

Датум обраде: 10.09.2015

Шифра производа: 1326

Страна 6 од 8

АТЕmix израчунат

АТЕ (орално) 753,8 mg/kg

Акутна токсичност

CAS број	Хемијска ознака			
	Пут експозиције	Доза	Врста	Извор
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			
	орално	ЛД50 4700 mg/kg	Пацов	GESTIS
	дерматолошки	ЛД50 10600 mg/kg	Зеца	GESTIS
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine			
	орално	ЛД50 1515 mg/kg	Пацов	
	дерматолошки	ЛД50 1025 mg/kg	Зеца	IUCLID
	инхалацијски пар	АТЕ 11 mg/l		
	инхалацијски аеросол	АТЕ 1,5 mg/l		
12179-04-3	disodium tetraborate pentahydrate; borax pentahydrate			
	инхалацијски (4 h) пар	ЛК50 >2,03 mg/l	Пацов	

Иритативност и корозивност

У случају продуженог или поновљеног контакта с кожом: Надражујуће.

Након контакта с очима: Надражујуће.

Након гутања: Надражајно и нагризајуће дејство

ПОГЛАВЉЕ 12. Екотоксиколошки подаци
12.1. Токсичност

CAS број	Хемијска ознака				
	Токсичност воде	Доза	[h] [d]	врста	Извор
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine				
	Акутној токсичности за рибе	ЛК50 150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Акутној токсичности за ракове	ErC50 22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Акутној токсичности за алге	EC50 65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Перзистентност и разградљивост

Информације нису доступне.

12.3. Потенцијал биоакумулације

Нема доказа о био-акумулативном потенцијалу.

Коефицијент расподеле у систему n-октанол/вода

CAS број	Хемијска ознака	Log Pow
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	-1,36
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine	-1,91 (25°C)

12.4. Мобилност у земљишту

Информације нису доступне.

12.5. Резултати ПБТ и вПвБ процене

Информације нису доступне.

12.6. Остали штетни ефекти

Информације нису доступне.

Radiator Conditioner

Датум обраде: 10.09.2015

Шифра производа: 1326

Страна 7 од 8

Додатни подаци

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде.

ПОГЛАВЉЕ 13. Одлагање**13.1. Методе третмана отпада****Упутства уа уклањање смећа**

Не одлагати заједно с кућним отпадом

Поштујте закон за управљање отпадом.

Мора се специјално обрадити уз поштовање институционалних прописа

Контаминирани амбалаже

Потпуно испразните spremnik

Неочишћена паковања и spremници се не могу давати на рециклажу.

ПОГЛАВЉЕ 14. Подаци о транспорту**Транспорт копном (ADR/RID)****14.1. UN број:** -**14.2. UN назив за терет у** -**транспорту:****14.3. Класа опасности у** -**транспорту:****14.4. Амбалажна група:** -**Остали дотични подаци о копненом транспорту**

Нема опасног материјала у смислу транспортних прописа.

Транспорт у унутрашњем речном саобраћају (ADN)**Остали дотични подаци о копненом транспорту**

Нема опасног материјала у смислу транспортних прописа.

Транспорт у морском саобраћају (IMDG)**Остали дотични подаци о поморском бродском транспорту**

Нема опасног материјала у смислу транспортних прописа.

Ваздушни транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**Остали дотични подаци о ваздушном транспорту**

Нема опасног материјала у смислу транспортних прописа.

14.5. Опасност по животну средину

ОПАСНО ЗА ЖИВОТНУ СРЕДИНУ: не

14.6. Посебне предострожности за корисника

Информације нису доступне.

14.7. Транспорт у расутом стању

Информације нису доступне.

ПОГЛАВЉЕ 15. Регулаторни подаци**15.1. Прописи у вези са безбедношћу, здрављем и животном средином****ЕУ-прописи**

Одобрења (REACH, Анекс XIV):

Супстанце које изазивају забринутост, SVHC (REACH, члан 59):

disodium tetraborate pentahydrate; borax pentahydrate

Radiator Conditioner

Датум обраде: 10.09.2015

Шифра производа: 1326

Страна 8 од 8

Ограничења у употреби (REACH, Анекс XVII):

Упис 30: disodium tetraborate pentahydrate; borax pentahydrate

Национални прописи

Класа опасности за воду (WGK): 1 - средња опасност по воду

15.2. Процена безбедности хемикалије

Оцене сигурности материјала за ступстанције у овој мешавини нису спроведене.

ПОГЛАВЉЕ 16. Остали подаци**Текст фразе H и EUN (Број и пуни текст)**

H302	Штетно ако се прогута.
H312	Штетно у контакту са кожом.
H314	Изазива тешке опекотине коже и оштећење ока.
H315	Изазива иритацију коже.
H319	Доводи до јаке иритације ока.
H332	Штетно ако се удише.
H360FD	Може штетно да утиче на плодност. Може штетно да утиче на плод.
H373	Може да доведе до оштећења органа услед дуготрајног или вишекратног излагања.

Даљи подаци

Подаци се темеље на данашњем стању наших знања, које не представљају гаранцију карактеристика производа и не утемељују никакав уговорни правни однос.

Постојећи закони и одредбе морају од стране примаоца наших производа да се поштују на властиту одговорност.

(Подаци опасних садржаних материја потичу из дотичних последње важећих сигурносних листова предиспоручиоца.)